

19.2.2014

A7-0106/82

Emendamento 82

Cornelis de Jong

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo

COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 5 – paragrafo 2 – comma 2

Testo della Commissione

I fabbricanti dimostrano che i veicoli nuovi sono costruiti in modo da garantire la possibilità di **attivare** manualmente una chiamata eCall al numero unico di emergenza europeo 112.

Emendamento

I fabbricanti dimostrano che i veicoli nuovi sono costruiti in modo da garantire la possibilità di **comporre** manualmente una chiamata eCall al numero unico di emergenza europeo 112.

Or. en

19.2.2014

A7-0106/83

Emendamento 83

Cornelis de Jong, Sabine Wils

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo

COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 6 – paragrafo 1 – comma 1

Testo della Commissione

In conformità alla direttiva 95/46/CE e alla direttiva 2002/58/CE, i fabbricanti garantiscono che i veicoli muniti di sistema eCall di bordo non siano tracciabili e non siano oggetto di controllo costante ***nelle normali condizioni di funzionamento di eCall.***

Emendamento

In conformità alla direttiva 95/46/CE e alla direttiva 2002/58/CE, i fabbricanti garantiscono che i veicoli muniti di sistema eCall di bordo non siano tracciabili e non siano oggetto di controllo costante.

Or. en

19.2.2014

A7-0106/84

Emendamento 84

Cornelis de Jong, Willy Meyer, Sabine Wils
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo
COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 6 – paragrafo 1 – comma 2

Testo della Commissione

Le tecnologie che garantiscono una maggiore tutela della privacy sono integrate nel sistema eCall di bordo al fine di fornire agli utilizzatori di eCall il livello di protezione della privacy desiderato, nonché le necessarie tutele per prevenire la sorveglianza e gli abusi.

Emendamento

Le tecnologie che garantiscono una maggiore tutela della privacy sono integrate nel sistema **di emergenza** eCall di bordo **basato sul 112** al fine di fornire agli utilizzatori di eCall il livello di protezione della privacy desiderato, nonché le necessarie tutele per prevenire la sorveglianza e gli abusi. **Un meccanismo per disattivare manualmente il sistema di emergenza eCall basato sul 112 è installato e programmato come sistema operativo predefinito.**

Or. en

19.2.2014

A7-0106/85

Emendamento 85

Cornelis de Jong, Willy Meyer, Sabine Wils
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo
COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 6 – paragrafo 3 – parte introduttiva

Testo della Commissione

3. I fabbricanti garantiscono che agli utilizzatori di eCall siano fornite informazioni chiare e complete sul trattamento dei dati effettuato **attraverso il** sistema eCall di bordo, in particolare riguardo a:

Emendamento

3. I fabbricanti garantiscono che agli utilizzatori di eCall siano fornite **preventivamente** informazioni chiare e complete sul trattamento dei dati effettuato **per i servizi del** sistema eCall di bordo **basato sul 112**, in particolare riguardo a:

Or. en

19.2.2014

A7-0106/86

Emendamento 86

Cornelis de Jong, Willy Meyer, Sabine Wils
a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo
COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 6 – paragrafo 3 – lettera f

Testo della Commissione

f) il periodo di conservazione dei dati nel sistema di bordo;

Emendamento

f) il periodo di conservazione dei dati nel sistema di bordo, ***ossia il periodo durante il quale i dati saranno conservati nel sistema di bordo ovvero, ove ciò non sia possibile, i criteri utilizzati per determinare detto periodo; in ogni caso, i dati personali non sono trattati più a lungo di quanto necessario per le finalità di trattamento;***

Or. en

19.2.2014

A7-0106/87

Emendamento 87

Cornelis de Jong, Sabine Wils

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo

COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 6 – paragrafo 3 – lettera i

Testo della Commissione

i) le eventuali informazioni supplementari necessarie riguardo al trattamento dei dati personali ***in relazione alla fornitura di un servizio eCall privato e/o di altri servizi a valore aggiunto.***

Emendamento

i) le eventuali informazioni supplementari necessarie riguardo al trattamento dei dati personali.

Or. en

19.2.2014

A7-0106/88

Emendamento 88

Cornelis de Jong, Sabine Wils

a nome del gruppo GUE/NGL

Relazione

Olga Sehnalová

Sviluppo del sistema eCall di bordo

COM(2013)0316 – C7-0174/2013 – 2013/0165(COD)

A7-0106/2014

Proposta di regolamento

Articolo 6 – paragrafo 4

Testo della Commissione

4. Alla Commissione è conferito il potere di adottare atti delegati conformemente all'articolo 9, che specifica ***il requisito dell'assenza di tracciabilità e controllo e*** le tecnologie che garantiscono una maggiore tutela della privacy di cui al paragrafo 1 ***nonché le modalità del trattamento dei dati personali e delle informazioni fornite all'utilizzatore di cui al paragrafo 3.***

Emendamento

4. Alla Commissione è conferito il potere di adottare atti delegati conformemente all'articolo 9, che specifica le tecnologie che garantiscono una maggiore tutela della privacy di cui al paragrafo 1.

Or. en